Estrategias para el desarrollo
de la **competencia intercultural**

# Una propuesta para trabajar la **comunicación** como estrategia que favorece el desarrollo de la competencia cultural en el aula *inclusiva*.

IBERO

De:
Planeta Formación y Universidades
Bogotá

UNIVERSIDAD SAN SEBASTIAN
Santiago de Chile

# Contenido

Saludo

Objetivos

# Autores

Yenny Rodríguez

Angélica Torres

Juan Antonio López

Edwin Meza

# Respetados docentes

Hablar de diversidad es hacer alusión a la naturaleza humana. Los seres humanos como miembros de una especie tienen características propias pero a la vez cada uno es diferente al otro. La diferencia está en su información genética, en las experiencias vividas gracias a las cuales construye representaciones del mundo que lo rodea, en las formas de relacionarse con los otros, en el mismo valor y reconocimiento que hace de sí mismo y del otro.

La diversidad es un concepto que se encuentra relacionado con lo que quiero, a dónde voy, lo que pienso, lo que hago, en otras palabras lo que soy. Ser diverso es conocer mi particularidad y reconocer que el otro es un sujeto que tiene sus conocimientos, actitudes, valores, expectativas, entre otros. Implica reconocerme a mí y reconocer a los otros, es hablar de alteridad y otredad.

En este recurso interactivo, ustedes podrán:

1. Conocer las percepciones de un grupo de estudiantes en torno a la diversidad en el aula de clase.
2. Revisar conceptos relacionados con la competencia cultural y con la diversidad cultural en el aula de clase.
3. Consultar algunas estrategias que pueden implementar en el aula de clase para desarrollar la competencia comunicativa e intercultural en el aula.
4. Acceder a algunos recursos en línea que abordan temáticas sobre diversidad cultural en el aula de clase.

Bienvenidos...

# Objetivos

**Objetivo 1**

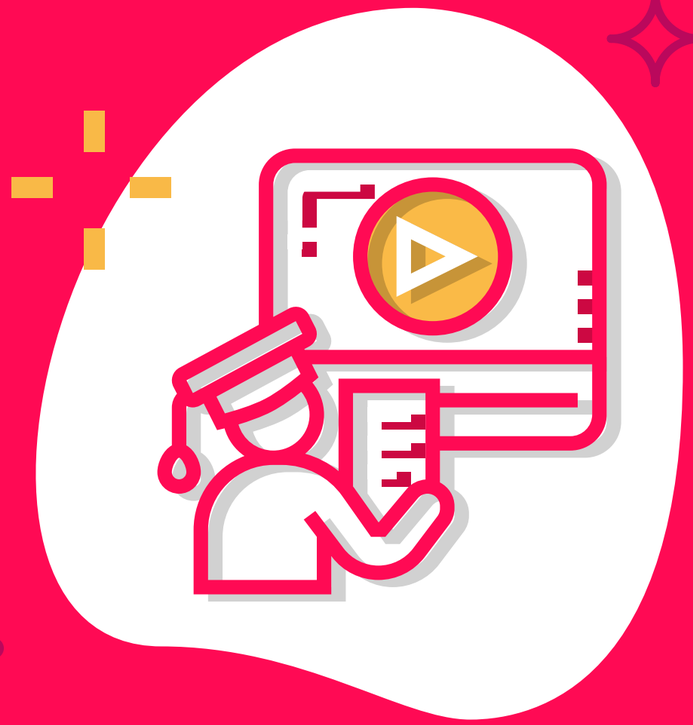
Identificar la competencia cultural como parte de la competencia comunicativa.

**Objetivo 2**

Brindar estrategias interactivas para desarrollar la competencia cultural en el aula de clase.

**Objetivo 3**

Fomentar espacios para el desarrollo del respeto a la diversidad cultural y lingüística.



# 1era parte

## El aula de clase como contexto de *interacción*

# Para recordar:

El aula de clase es un espacio social en el que se dan intercambios comunicativos entre los diferentes participantes los cuales son muy importantes en el proceso de enseñanza aprendizaje.

La comunicación desde el Modelo Sistémico de la Comunicación Interpersonal (MSCHI) asume la comunicación como "un hecho social, co-construido (subjetivo e intersubjetivo), mediado por diversas manifestaciones simbólicas y no simbólicas, lingüísticas y no lingüísticas, verbales orales y no-verbales, en un proceso dinámico y de múltiples influencias…" (Bernal, Pereira, Rodríguez, 2018, pág. 102).

La comprensión de la comunicación desde el MSCHI implica tener presente tres dimensiones. A saber, la intrapersonal (condiciones, capacidades y potencialidades individuales que definen y determinan a la persona que se comunica); la interpersonal (espacio interaccional, intenciones comunicativas, roles de los participantes) y la sociocultural (escenario en el que ocurre la interacción, prácticas sociales, costumbres, rituales, variaciones lingüísticas y culturales).

El siguiente esquema expone las relaciones que se dan entre las tres dimensiones al interior del aula de clase.

La escuela es un contexto de interacción social.

Cada estudiante es un ser diverso (físico, emocional, conocimientos, actitudes, habilidades)

Los estudiantes en el aula de clase participan en interacciones comunicativas con sus compañeros y con sus docentes, en ellas manifiestan diferentes intenciones comunicativas; usan el código verbal y no verbal; manejan diversidad de temas; intercambian conceptos, emociones y saberes, y construyen conocimiento, entre otros. Llegan a la escuela con saberes que han estructurado a partir de sus experiencias y participaciones en diferentes macrocontextos (familia, amigos, recreativos, salud, educación).

En el salón de clase se establecen diferentes relaciones entre los participantes

# 2nda parte

## Diversidad e interculturalidad en el *salón de clase*

*Imagen elaborada por un estudiante de grado **séptimo***

# Para recordar:

## Conceptos básicos

| Concepto | Definición |
|---|---|
| **Diversidad** | La diversidad es una característica humana; todos los seres humanos son diversos, son particulares; tienen características físicas que los hacen diferentes; actúan y piensan de diversas maneras; se expresan y se comunican de manera diferente; perciben la realidad de manera diferente (Byung-Chul Han, 2017). |
| **Cultura** | Conjunto de "rasgos distintivos espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a una sociedad o grupo social... incluye las expresiones creativas, las prácticas comunitarias, y los bienes." (UNESCO, 2005, pág. 15). |
| **Diversidad cultural** | "Totalidad de comunidades culturales existentes en el mundo, tomadas estas últimas como reagrupamientos que poseen identidad y personalidad propias según los elementos particulares que las definen (idioma, religión, etnia, historia, etc.); implica establecer espacios de comunicación en medio de las diferencias, el descubrimiento de lo que cada persona o grupo tiene en común con otros y el lograr establecer puentes de diálogo para negociar expectativas comunes, normas y valores para organizar la convivencia en la diferencia" (UNESCO, 2005, págs. 23-25). |
| **Interculturalidad** | "Conjunto de relaciones entre diferentes grupos culturales...conduce a la transformación, interacción, diálogo y aprendizaje de los diferentes saberes culturales en el marco del respeto; reconocimiento de aprender del que es diferente a cada persona y de la riqueza que se encuentra implícita en la misma diversidad; promueve un diálogo...entre culturas, ... entre las personas pertenecientes a esas culturas". (Cano, Barreto & Del Pozo 2016, pág. 161-162). |
| **Educación intercultural** | La educación intercultural se refiere al proceso de "formación de las personas en el conocimiento, la comprensión y respeto de las diversas culturas de la sociedad en la que viven." (UNESCO, 2005 pág.437). |

# Pasemos al tablero...

En este espacio nos acercaremos a los que piensan y saben unos estudiantes sobre la diversidad. Veamos las respuestas a las siguientes preguntas orientadoras.

Término

Tipos

Importancia

Negativos

## ¿Cómo definen el término diversidad?

*Haz **clic en estos puntos** para ver más:

## ¿Qué tipos de diversidad han **identificado?**

*Haz **clic en estos puntos** para ver más:

## ¿Por qué es importante la diversidad en el aula de **clase**?

*Haz **clic en estos puntos** para ver más:

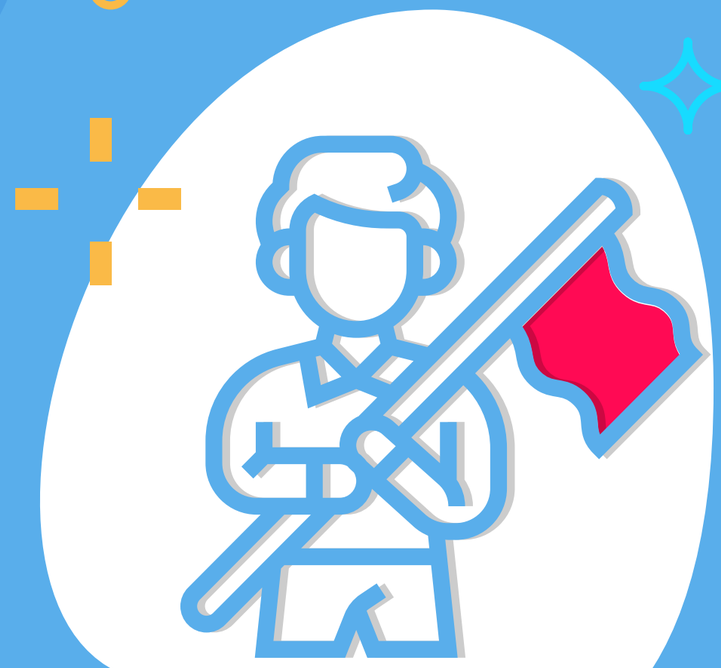
## ¿Cuáles son los aspectos negativos de la **diversidad**?

*Haz **clic en estos puntos** para ver más:

# Para reflexionar:

## A partir de la información expuesta en la sesión “Pasemos al tablero”:

1. ¿Qué conceptos usan los estudiantes para referirse a la diversidad?
2. ¿Qué relaciones encuentra entre las definiciones dadas por los estudiantes y las que propone la UNESCO (2005)?
3. Al hablar de diversidad, ¿cuáles son las que identifican los estudiantes?
4. ¿Cuál son los criterios que usan los estudiantes para diferenciar los tipos de diversidad?
5. Desde la perspectiva de los estudiantes, ¿por qué es importante la diversidad?
6. Desde la perspectiva de los estudiantes, ¿cuáles son las desventajas de la diversidad? Desde su rol como docente, ¿qué haría para minimizar esas desventajas?



# 3era parte

## Competencia cultural:
*concepto y componentes*

# Para recordar:

La competencia cultural es una de las competencias que forman parte de la competencia comunicativa. Se define como el conjunto de conocimientos, pensamientos (éticos, religiosos), acciones, costumbres, creencias, valores, que posee el adulto. Gracias a ella se identifica como miembro de un grupo cultural y maneja las normas pre-establecidas en cada uno de los contextos de interacción (Lotman citado por Rodríguez, 2009).

## Componentes de la competencia cultural

**01**
Sensibilidad a las variaciones interculturales e intraculturales en los significados culturales

**02**
Flexibilidad para cambiar el contexto cultural para construir sentidos.

**03**
Uso del conocimiento cultural apropiado al contexto en la interacción intercultural

**04**
Uso del conocimiento cultural para fomentar la creatividad

Para **Chiu & Hong** (2005) la competencia cultural:

- Empodera a las personas pues les brinda herramientas para la creatividad y la resolución de problemas.
- Les permite participar en diferentes interacciones en la medida en que emplean dichos conocimientos de manera flexible para lograr sus metas sociales y comunicativas.

# Competencia intercultural

*Para Aguado (1998) la competencia intercultural está conformada por:*

1. El conjunto de actitudes positivas frente a la diversidad cultural
2. Las habilidades comunicativas (verbal y no verbal) que favorecen las relaciones sociales positivas en contextos interculturales.
3. Una capacidad reflexiva y crítica sobre la cultura para comprender en qué medida influye en las percepciones que la persona tiene de sí misma y de los demás.

*Para Thomas (2003) la competencia intercultural es:*

1. La capacidad para reconocer, respetar, valorar y utilizar en forma productiva las condiciones culturales.
2. Juzgar, sentir y actuar con el objetivo de crear una adaptación mutua, una tolerancia a las incompatibilidades y un desarrollo hacia formas sinérgicas de cooperación.
3. Interpretar y dar forma al mundo.

En el contexto del aula de clase en la cual se encuentran estudiantes de diversos grupos culturales, el docente se convierte en un mediador de las relaciones sociales y de las interacciones comunicativas. Por eso, sus competencias están relacionadas según **Vargas, Ferreyra & Méndez (2018)** con:

# Para reflexionar:

1. ¿Cuál es la situación de conflicto que se expone en el relato anterior?

2. ¿Cuál es la causa del conflicto?

3. ¿A qué tipo de diversidad hace relación el estudiante?

4. ¿Quién es el mediador?

5. ¿Cuáles son las acciones que realiza el mediador para resolver el conflicto?

Una Clase Extraordinaria

En un salon de clase hay cuatro personas de diferentes lugares uno es de Antioquia Medellín, uno es rolo de Bogotá, una es costeña de Santamarta y la ultima es del valle del cauca cali, Juan que era el Paisa se lleva muy Bien con camilo que es cachaco y ambos se entienden, Laura y sara se volvieron mejores amigas Laura era de santamarta y sara de cali pero cuando a los cuatro chicos les toco hacer un proyecto juntos y se dieron cuenta de que cada uno de ellos usaba expresiones diferentes no se entendian porque cada uno de ellos pensaba de una manera diferente creian que las expresiones que usaban o palabras que decian para señalar algo estaba equivocado o estaba insultando al otro en fin no se entendian y no lograron llevarse bien asta que llego la profeso y les explico a los cuatro el significado de esas palabras o expresiones y hay fue donde los cuatro se dieron cuenta que ninguno quizo tratar mal al otro solo no se entendian pero cuando lo hicieron les fue tambien que los cuatro hicieron bien su parte del proyecto se conosieron mas empezaron a juntarse y se volbieron amigos los cuatro y se entendieron muy bien desde ese dia que se aloyaban mutuamente.

FIN

# 4rta parte

## Propuesta para el desarrollo de la competencia *comunicativa y cultural*

A continuación se exponen algunas estrategias que se pueden usar desde la comunicación como sistema para facilitar las interacciones en el aula de clase desde un enfoque de educación inclusiva (grupos sociales y culturales diversos). Para ello se describen las **tres dimensiones** de la comunicación y los aspectos que se deben tener en cuenta en cada una de ellas.

# Dimensión Intrapersonal

Rasgos de **personalidad**

Habilidades (motoras, comunicativas, argumentativas, artísticas, sociales)

Identidad

Motivaciones, gustos

Saberes, conocimientos, hábitos

# Dimensión Interpersonal

Habilidades pragmáticas, argumentativas

Intenciones comunicativas

Situación comunicativa

Elementos del contexto que se convierten en facilitadores de la interacción

Roles y funciones de cada participante

Normas de interacción

Tarea a desarrollar

# Dimensión sociocultural

## Facilitadores institucionales

- Proyectos que apoyan el desarrollo de la competencia comunicativa y cultural en la institución educativa.
- Actividades institucionales que apoyan el respeto a la diversidad.
- Caracterización de los estudiantes según el grupo cultural y social al que pertenecen.
- Espacios institucionales que promuevan el trabajo entre miembros de los diferentes grupos sociales y culturales para facilitar el reconocimiento de la identidad.
- Participación de los diferentes grupos culturales en eventos que promuevan la solución de problemáticas y la construcción de conocimientos colectivos.

## Barreras institucionales

- Identificación de comportamientos como la discriminación y el bullying.
- Poca participación de grupos culturalmente diversos en las actividades programadas.
- Manejo de estereotipos.
- Falta de una descripción inicial de los estudiantes que pertenecen a diferentes grupos sociales y culturales
- Falta de seguimiento del desempeño académico de los estudiantes de diferentes grupos sociales y culturales para plantear alternativas de mejoramiento.
- Escaso uso de recursos bibliográficos que tengan en cuenta las diferencias culturales de los estudiantes.

# Estrategias para el desarrollo de la competencia comunicativa y cultural

# Estrategias de Lectura

Los textos nos ponen en contacto con unos escritores que buscan compartir sus conocimientos y experiencias a través de sus producciones.

La lectura es una forma de acercarnos a culturas y grupos de personas con visiones del mundo particulares.

# Actividades de Lectura

## Aproximaciones culturales:
las diferentes formas de ver el mundo

Seleccione el texto que desee trabajar con los estudiantes.

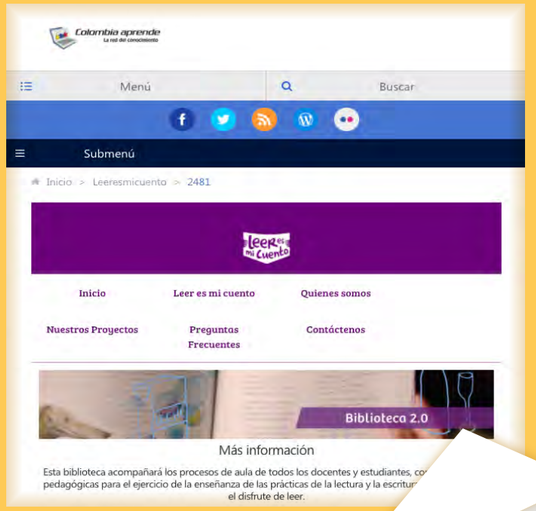
Realice la lectura de algunos fragmentos en voz alta.

Solicite a los estudiantes que identifiquen elementos de tipo cultural: tradiciones, costumbres, palabras y expresiones propias de los grupos, formas de relación (naturaleza-personas, objetos).

Solicite a los estudiantes que comparen la información que se presenta en el texto con la situación que usted está trabajando en clase.

Para el desarrollo de la primera actividad, puede descargar y compartir diferentes textos narrativos, expositivos, rondas y refranes. Los documentos en línea forman parte del proyecto "Territorios Narrados" del Ministerio de Educación Nacional de Colombia que busca "fomentar las competencias comunicativas de niños y jóvenes de grupos étnicos del país, para contribuir con la revitalización lingüística en sus comunidades, en el marco de los proyectos de educación propia y etnoeducación". Colombia Aprende.

**Haz clic aquí**



# ¿Qué nos dicen los contextos?

## Actividades de Lectura

El contexto en el que se realiza la **situación comunicativa** desempeña un papel importante en la comprensión de la información.

Solicitemos al estudiante ver los videos.

Identifiquemos en los videos información sobre el contexto (espacio, participantes, objetos, situaciones).

Reflexionemos sobre la información del contexto y su papel en la comprensión de los mensajes.

Identifiquemos la información implícita en los mensajes, qué nos quieren mostrar los personajes.

Identifiquemos la intención comunicativa del emisor y el mensaje que nos quiere dar.

Identifiquemos en el contexto información de carácter social y cultural que sea importante para la comprensión de la información.

Identifiquemos la información no verbal para complementar la información verbal

# Tareas propuestas:

## La comunicación visual y auditiva

**01**

**Diego Torres: Iguales**
*Tomado de: https://www.youtube.com/watch?v=XnuuvDT2xxY*

**02**

**Axel: Somos uno**
*Tomado de: https://www.youtube.com/watch?v=eNFRDs5kqvo*

**03**

**Calle 13: Latinoamérica**
*Tomado de: https://www.youtube.com/watch?v=PjaHDEueZTQ*

# Tareas propuestas:

## Análisis crítico de la realidad: la tira cómica y la caricatura

**Haz clic aquí**

**Haz clic aquí**

**Haz clic aquí**

**Haz clic aquí**

# Tareas propuestas:

## ¿Qué nos dicen los textos periodísticos?

### 01

Mira cómo estos niños con ábaco, son más rápidos que una calculadora.

### 02

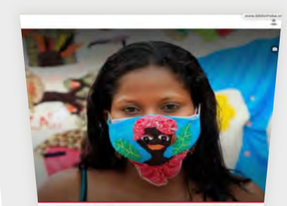
Lista de Palabras en Español que significan diferente según el País.

### 03

Así se adaptan los mensajes publicitarios a la cultura de los distintos países.

### 04

Tejedoras de Mampuján elaboran tapabocas para impulsar economía en pandemia.



### 05

Palabras distintas para nombrar una misma cosa en Colombia.

# Actividades de escritura

## Nuestro legado **cultural...**

La escritura es una creación que le ha permitido a los seres humanos transmitir conocimientos y experiencias a lo largo de los siglos

- Libros de recetas de las abuelas
- Libros de juegos tradicionales de la familia
- Álbumes de las regiones o municipios o ciudades en las que nacieron y vivieron los abuelos. En ellos describan los paisajes, los objetos que se usaban, las tareas que se hacían según los roles de las personas y las actividades económicas de las familias, los rituales que se seguían, las creencias que se compartían.
- Relatos de los viajes de los abuelos o los padres a las ciudades. ¿Por qué tuvieron que migrar?

# Actividades orales

## El poder de la **argumentación**

Las habilidades argumentativas, la expresión de opiniones y puntos de vista son muy importantes en el proceso de aprendizaje.

Motive a los estudiantes a participar en cine-foros.

Identifique junto con sus estudiantes los aspectos sociales, económicos, políticos que influyen en la situación presentada y en los comportamientos de los participantes.

Solicite a los estudiantes identificar y caracterizar los elementos del contexto y relacionarlos para comprender los problemas que se presentan.

Determinen la forma en la que cada uno de los aspectos antes identificados influyen en el desempeño de las personas.

Identifiquen y describan la soluciones que dan los protagonistas al problema de comunicación que se plantea.

A continuación se comparte el **material** con el cual se puede trabajar:

## Páginas web para consultar:

# Para recordar:

- Seleccione material de clase para ser abordado desde la diversidad.
- Genere espacios para la reflexión crítica sobre el uso de los diferentes saberes de los estudiantes y el respecto a ellos.
- Analice los posibles estereotipos que se puedan presentar y reflexione en torno a ellos.
- Conozca los significados de las palabras que usan los estudiantes y acuerde con ellos el significado con el cual se va a trabajar.
- Elabore un glosario con los términos en los cuales se evidencian cambios de significado debido a variaciones culturales y publíquelo en un lugar visible para los estudiantes.
- Acuerde con los estudiantes enriquecer el glosario.
- Promueva la participación de los diferentes grupos de estudiantes en el aula de clase.
- Incorpore en sus clases textos en los que se expongan diferencias culturales para ser analizados como parte de las actividades académicas.
- Promueva la reflexión crítica de los estudiantes frente a la importancia de analizar la información contextual como parte del proceso comunicativo.

## Algunas acciones que se pueden realizar:

- Revise el proyecto Cátedra de Estudios Afrocolombianos (CEA) y las demás propuestas de los docentes del área de Ciencias Sociales para plantear acciones interdisciplinarias para fortalecer el respeto a la diversidad y valorar los aportes de los diferentes grupos culturales.
- Identifique las actitudes de los estudiantes frente a la diversidad para caracterizar las posibles barreras culturales y su influencia en la comunicación, las relaciones sociales y el proceso de enseñanza-aprendizaje al interior del aula de clase.
- Caracterice las habilidades y competencias de los estudiantes con diversidad cultural para implementar estrategias pedagógicas que les permitan alcanzar los logros de aprendizaje.
- Realice un trabajo colaborativo con los docentes de apoyo, el grupo de fonoaudiólogos, el psico-orientador para apoyar a los estudiantes con diversidad cultural y favorecer el desarrollo de las competencias propuestas para cada grado escolar.
- Tenga en cuenta el contexto familiar, social, cultural, económico del estudiante para seleccionar los textos a trabajar y las estrategias de evaluación.
- Seleccione diferentes relatos, canciones, escritos, videos para facilitar la comprensión de la información por parte del estudiante culturalmente diverso.
- Realice actividades que permitan valorar la cultura familiar (costumbres, formas de hacer las cosas, celebraciones, historia de vida).
- Diseñe actividades grupales en las que los estudiantes puedan intercambiar sus experiencias y saberes culturales para construir conocimientos a partir de la cooperación.
- Difunda en los murales y carteleras del colegio las tradiciones orales, los valores y las creencias de los diferentes grupos culturales presentes en la institución para difundir sus aportes.

# 5nta parte

## Las voces de los protagonistas:

*aproximaciones a la diversidad*

# Espacio para compartir...

Es tiempo de conocer las producciones que han realizado algunos estudiantes en torno a la diversidad. Los invitamos a:

**Objetivo 1**

Identificar los conceptos que están transmitiendo en torno a la diversidad.

**Objetivo 2**

Analizar los elementos contextuales que se evidencian en las producciones y lo que ellos nos dicen.

Ahora entremos a nuestra

# sala de exposición

# Cartas

Da **clic** en estos botones para pasar las cartas.

# Dibujos

Da **clic** en estos botones para pasar los dibujos.

# Tiras cómicas

Da **clic** en estos botones para pasar las tiras cómicas.

# Maquetas

Da **clic** en estos botones para pasar las maquetas.

# Referencias bibliográficas


Bernal, S., Pereira, O. & Rodríguez, Gl. (2018). Comunicación Humana Interpersonal: una mirada sistémica. Recuperado de: https://repositorio.ibero.edu.co/bitstream/001/596/1/Comunicaci%C3%B3n%20humana%20interpersonal%20una%20mirada%20sist%C3%A9mica.pdf

Han, B-C. (2017). La expulsión de lo distinto. Barcelona. Editorial Herder.

Cano, J., Barreto, R., & Del Pozo, Francisco. (2016) Competencia intercultural de estudiantado de educación superior: Un estudio en la Universidad del Norte (Barranquilla. Colombia). Revista Encuentros, Universidad Autónoma del Caribe, Vol. 14-02, pp. 159-174. DOI: http://dx.doi.org/10.15665/re.v14i2.734

Chiu, C. Y., & Hong, Y. Y. (2005). Cultural Competence: Dynamic Processes.

Diversidad cultural. Materiales para la formación docente y el trabajo de aula. (2005). UNESCO. Vol. 3. Santiago de Chile. file:///C:/Users/INTEL/DxReport/Downloads/151226spa.pdf

Handbook of International and Intercultural Communication. Second Edition. Gudykundt, W. & Mody, B. Sage Publications. London. 2002

Rodríguez, Y. (2009). La competencia comunicativa adulta: producto de un complejo mundo de saberes y experiencias. Areté, 9(1), págs. 6-10. Disponible en: https://arete.ibero.edu.co/article/view/392

Thomas, A. (2003). Intercultural competence: Principles, problems, concepts. Erwagen, Wissen, Ethik, 14(1), págs. 137-50.

Vargas, M., Ferreyra, O., & Méndez, A. (2018). Formación de docentes p'urhepechas de educación primaria en la mediación intercultural. Innovación Educativa. 18 (78)

# ¡Gracias!